

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2008-2009

24 NOVEMBER 2008

**Voorstel van bijzondere wet tot afschaffing van de faciliteiten in de Vlaamse taalgrensgemeenten**

(Ingediend door de heer Yves Buysse c.s.)

## TOELICHTING

Dit voorstel moet worden samengelezen met twee andere voorstellen van de indieners die respectievelijk betrekking hebben op de definitieve vastlegging van de grens tussen Vlaanderen en Wallonië (stuk Senaat, nr. 4-1018/1) en op de afschaffing van de faciliteiten in de randgemeenten (stuk Senaat, nr. 4-1020/1).

Met de taalwetten van 1962 en 1963 kregen de Franstaligen in achttien Vlaamse gemeenten faciliteiten. Het ging onder meer om twaalf gemeenten langs de Vlaamse zijde van de toen vastgelegde Vlaams-Waalse grens, namelijk Mesen, Spiere, Helkijn, Ronse, Bever, Herstappe, Moelingen, 's Gravenvoeren, Sint-Pieters-Voeren, Sint-Martens-Voeren, Remersdaal en Teuven. Na de fusie gaat het nog om zes gemeenten.

Aanvankelijk werd het stelsel van de faciliteiten voorgesteld als een middel om de Franstaligen in Vlaanderen de kans te bieden zich aan te passen. In de praktijk werden de faciliteiten een bron van verdere verfransing en een middel voor de Franstaligen om zich vooral niet aan te passen.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

24 NOVEMBRE 2008

**Proposition de loi spéciale visant à abolir les facilités dans les communes flamandes de la frontière linguistique**

(Déposée par M. Yves Buysse et consorts)

## DÉVELOPPEMENTS

La présente proposition doit se lire conjointement avec deux autres propositions des auteurs qui portent respectivement sur la fixation définitive de la frontière entre la Flandre et la Wallonie (doc. Sénat, n° 4-1018/1) et l'abolition des facilités dans les communes de la périphérie (doc. Sénat, n° 4-1020/1).

Les lois linguistiques de 1962 et 1963 ont accordé des facilités aux francophones dans dix-huit communes flamandes. Il s'agissait, entre autres, de douze communes situées du côté flamand de la frontière fixée à l'époque entre la Flandre et la Wallonie, à savoir Messines, Espierres, Helchin, Renaix, Biévène, Herstappe, Moulard, Fouron-le-Comte, Fouron-Saint-Pierre, Fouron-Saint-Martin, Remersdaal et Teuven. Depuis les fusions, il ne s'agit plus que de six communes.

Le régime des facilités avait été présenté initialement comme un moyen permettant aux francophones de s'adapter en Flandre. Dans la pratique, les facilités ont été pour les francophones un vecteur de francisation doublé d'un moyen de ne surtout pas s'adapter.

Na meer dan 45 jaar is bewezen dat de faciliteiten niet tot het beoogde resultaat hebben geleid. Om de verdere verfransing te stoppen, moeten de faciliteiten onmiddellijk worden afgeschaft. Dit voorstel van bijzondere wet voorziet in de afschaffing van de faciliteiten in de taalgrensgemeenten.

Yves BUYSSE.  
Joris VAN HAUTHEM.  
Nele JANSEGERS.

\*  
\* \*

## VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

---

### HOOFDSTUK I

#### **Algemene bepaling**

##### Artikel 1

Deze bijzondere wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

### HOOFDSTUK II

#### **Wijzigingen van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken**

##### Art. 2

Opgeheven worden in de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 :

1° in artikel 8, eerste lid, de bepalingen onder 3° tot 10°, en het tweede lid;

2° artikel 11, § 2, tweede lid;

3° artikel 12, derde lid;

4° in artikel 13, § 1, derde lid, de woorden «en in de taalgrensgemeenten» en de bepaling onder b);

5° in artikel 13, § 3, tweede lid, 2°, de woorden «een taalgrensgemeente,» en «van de taalgrensgemeenten»;

6° artikel 14, § 2, b);

7° artikel 15, § 2;

Après plus de quarante-cinq ans, il est prouvé que les facilités n'ont pas donné le résultat escompté. Aussi convient-il de les abolir immédiatement afin d'éviter que la francisation ne continue plus avant. La présente proposition de loi spéciale prévoit l'abolition des facilités dans les communes de la frontière linguistique.

\*  
\* \*

## PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE

---

### CHAPITRE I<sup>er</sup>

#### **Disposition générale**

##### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi spéciale règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

### CHAPITRE II

#### **Modifications des lois du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative**

##### Art. 2

Dans les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, sont abrogés :

1° dans l'article 8, alinéa 1<sup>er</sup>, les 3° à 10°, ainsi que l'alinéa 2;

2° l'article 11, § 2, alinéa 2;

3° l'article 12, alinéa 3;

4° dans l'article 13, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, les mots «et dans les communes de la frontière linguistique» et le point b);

5° dans l'article 13, § 3, alinéa 2, 2°, les mots «une commune de la frontière linguistique,» et «des communes de la frontière linguistique»;

6° l'article 14, § 2, b);

7° l'article 15, § 2;

- 8<sup>o</sup> artikel 16;  
 9<sup>o</sup> de artikelen 63 en 64.  
 10<sup>o</sup> artikel 67, § 2.

### HOOFDSTUK III

#### **Wijzigingen van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen**

##### Art. 3

In artikel 5, § 1, II, 2<sup>o</sup>, *d*), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, vervangen bij bijzondere wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> de woorden « en van de gemeenten Komen-Waasten en Voeren » worden geschrapt;

2<sup>o</sup> de woorden « 27, § 4, en 27bis, § 1, laatste lid » worden vervangen door de woorden « en 27, § 4 »;

3<sup>o</sup> de woorden « en in de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen » worden geschrapt.

##### Art. 4

In artikel 6, § 1, VIII, van dezelfde bijzondere wet, vervangen bij bijzondere wet van 13 juli 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in de bepaling onder 1<sup>o</sup> worden de bepalingen van het eerste streepje opgeheven voor zover ze betrekking hebben op de taalgrensgemeenten bedoeld in artikel 8, 3<sup>o</sup> tot 10<sup>o</sup> van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

2<sup>o</sup> in de bepaling onder 2<sup>o</sup> worden de woorden « en van de gemeenten Komen-Waasten en Voeren » geschrapt;

3<sup>o</sup> in de bepaling onder 3<sup>o</sup> worden de woorden « voor de gemeenten Komen-Waasten en Voeren » geschrapt;

4<sup>o</sup> in de bepaling onder 4<sup>o</sup> worden de bepalingen onder *a*), alsook het laatste lid, opgeheven, voor zover ze betrekking hebben op de taalgrensgemeenten bedoeld in artikel 8, 3<sup>o</sup> tot 10<sup>o</sup>, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.

- 8<sup>o</sup> l'article 16;  
 9<sup>o</sup> les articles 63 et 64;  
 10<sup>o</sup> l'article 67, § 2.

### CHAPITRE III

#### **Modifications de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles**

##### Art. 3

Dans l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 2<sup>o</sup>, *d*), de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, remplacé par la loi spéciale du 16 juillet 1993, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> les mots « et des communes de Comines-Warneton et Fourons » sont supprimés;

2<sup>o</sup> les mots « 27, § 4, et 27bis, § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa » sont remplacés par les mots « et 27, § 4 »;

3<sup>o</sup> les mots « et dans la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux » sont supprimés.

##### Art. 4

À l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, de la même loi spéciale, remplacé par la loi spéciale du 13 juillet 2001, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> dans le 1<sup>o</sup>, les dispositions du premier tiret sont abrogées en tant qu'elles concernent les communes de la frontière linguistique visées aux points 3<sup>o</sup> à 10<sup>o</sup> de l'article 8 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966;

2<sup>o</sup> dans le 2<sup>o</sup>, les mots « et des communes de Comines-Warneton et Fourons » sont supprimés;

3<sup>o</sup> dans le 3<sup>o</sup>, les mots « et les communes de Comines-Warneton et Fourons » sont supprimés;

4<sup>o</sup> dans le 4<sup>o</sup>, les dispositions du *a*), ainsi que le dernier alinéa, sont abrogés en tant qu'ils concernent les communes de la frontière linguistique visées aux points 3<sup>o</sup> à 10<sup>o</sup> de l'article 8 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

## Art. 5

In artikel 7, § 1, van dezelfde bijzondere wet, vervangen bij bijzondere wet van 13 juli 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt opgeheven voor zover het betrekking heeft op de taalgrensgemeenten bedoeld in artikel 8, 3° tot 10°, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, behoudens wat betreft de organisatie en de uitoefening van het administratief toezicht op de provincies, de agglomeraties en de federaties van gemeenten, de gemeenten en de bovengemeentelijke territoriale organen, bedoeld in artikel 41 van de Grondwet;

2° het derde lid wordt opgeheven voor zover het betrekking heeft op de gemeenten Komen-Waasten en Voeren.

## Art. 6

In artikel 16bis, van dezelfde bijzondere wet, ingevoegd bij bijzondere wet van 13 juli 2001, worden de woorden «Nederlandstaligen, respectievelijk» geschrapt.

## Art. 7

Artikel 80 van dezelfde bijzondere wet, vervangen bij bijzondere wet van 13 juli 2001, wordt opgeheven voor zover het betrekking heeft op de gemeenten Komen-Waasten en Voeren.

## HOOFDSTUK IV

**Wijzigingen van de gewone wet van 16 april 1993 ter vervollediging van de federale staatsstructuur**

## Art. 8

In de artikelen 34, 41 en 41octies van de gewone wet van 16 juli 1993 ter vervollediging van de federale staatsstructuur wordt telkens het laatste lid opgeheven.

## HOOFDSTUK V

**Wijzigingen van het Kieswetboek**

## Art. 9

In het Kieswetboek van 12 april 1894 worden artikel 15, artikel 15bis, artikel 87bis, artikel 89bis,

## Art. 5

Dans l'article 7, § 1<sup>er</sup>, de la même loi spéciale, remplacé par la loi spéciale du 13 juillet 2001, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est abrogé en tant qu'il concerne les communes de la frontière linguistique visées aux points 3° à 10° de l'article 8 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, sauf en ce qui concerne l'organisation et l'exercice de la tutelle administrative sur les provinces, les agglomérations et les fédérations de communes, les communes et les organes territoriaux supracommunaux, visés à l'article 41 de la Constitution;

2° l'alinéa 3 est abrogé en tant qu'il concerne les communes de Comines-Warneton et Fourons.

## Art. 6

Dans l'article 16bis de la même loi spéciale, inséré par la loi spéciale du 13 juillet 2001, les mots «les néerlandophones» sont supprimés.

## Art. 7

L'article 80 de la même loi spéciale, remplacé par la loi spéciale du 13 juillet 2001, est abrogé en tant qu'il concerne les communes de Comines-Warneton et Fourons.

## CHAPITRE IV

**Modification de la loi ordinaire du 16 avril 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État**

## Art. 8

Dans les articles 34, 41 et 41octies de la loi ordinaire du 16 avril 1993 visant àachever la structure fédérale de l'État, le dernier alinéa est chaque fois abrogé.

## CHAPITRE V

**Modifications du Code électoral**

## Art. 9

Dans le Code électoral du 12 avril 1894, sont abrogés les articles 15, 15bis, 87bis, 89bis, 91, dernier

artikel 91, laatste lid, artikel 92bis, artikel 93, laatste lid, artikel 93bis, artikel 96, laatste lid, artikel 102, tweede lid, artikel 107, vierde lid, artikel 142bis en artikel 146bis opgeheven.

#### Art. 10

In artikel 196, van hetzelfde wetboek, worden in het tweede lid, gewijzigd bij wet van 30 juli 1991, de woorden «of wat de gemeenten Komen-Waasten en Voeren betreft, respectievelijk aan de arrondissementscommissaris van Moeskroen en aan de adjunct-arrondissementscommissaris van Tongeren» geschrapt.

#### Art. 11

In bijlage I bij hetzelfde wetboek wordt in de tabel van de kieskringen het administratief arrondissement Moeskroen uit de tabel van de kieskring Henegouwen gelicht en ondergebracht in de tabel van de kieskring West-Vlaanderen met als hoofdplaats de kieskring Brugge.

#### Art. 12

In de modellen II, bijgevoegd bij hetzelfde wetboek, laatst vervangen bij wet van 13 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bij de modellen II (a) en II (e) bijgevoegde noot worden in het derde streepje de woorden «en in de taalgrensgemeenten gelegen in het Nederlandse taalgebied (Mesen, Spiere-Helkijn, Ronse, Bever, Voeren en Herstappe);» telkens geschrapt en wordt het vierde streepje telkens opgeheven;

2° in de bij de modellen II (b) en II (f) bijgevoegde noot wordt telkens het derde streepje opgeheven en worden telkens in het vierde streepje de woorden «et dans les communes de la frontière linguistique situées dans la région de langue néerlandaise (Messines, Espierres-Helchin, Renaix, Biévène, Fourons et Herstappe).» geschrapt.

alinéa, 92bis, 93, dernier alinéa, 93bis, 96, dernier alinéa, 102, alinéa 2, 107, alinéa 4, 142bis et 146bis.

#### Art. 10

Dans l'article 196, alinéa 2, du même Code, modifié par la loi du 30 juillet 1991, les mots «ou, en ce qui concerne les communes de Comines-Warneton et de Fourons, respectivement au commissaire d'arrondissement de Mouscron et au commissaire d'arrondissement adjoint de Tongres» sont supprimés.

#### Art. 11

Dans l'annexe I du même Code, dans le tableau des circonscriptions électorales, l'arrondissement administratif de Mouscron est retiré du tableau de la circonscription électorale de Hainaut et rangé dans le tableau de la circonscription électorale de Flandre-Occidentale dont le chef-lieu est la circonscription électorale de Bruges.

#### Art. 12

Dans les modèles II, joints au même Code, remplacés en dernier lieu par la loi du 13 décembre 2002, les modifications suivantes ont été apportées :

1° au troisième tiret de la note jointe aux modèles II (a) et II (e), les mots «et dans les communes de la frontière linguistique situées dans la région de langue néerlandaise (Messines, Espierres-Helchin, Renaix, Biévène, Fourons et Herstappe);» sont chaque fois supprimés et le quatrième tiret est chaque fois abrogé;

2° dans la note jointe aux modèles II (b) et II (f), le troisième tiret est chaque fois abrogé et, dans le quatrième tiret, les mots «et dans les communes de la frontière linguistique situées dans la région de langue néerlandaise (Messines, Espierres-Helchin, Renaix, Biévène, Fourons et Herstappe).» sont chaque fois supprimés.

## HOOFDSTUK VI

### **Wijzigingen van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese parlement**

Art. 13

In de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese parlement, worden artikel 4, derde lid, artikel 10, vierde lid, en artikel 11, § 3, opgeheven.

## HOOFDSTUK VII

### **Wijzigingen van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming**

Art. 14

In artikel 1 van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming worden in het eerste lid de woorden «van de gemeenten Komen-Waasten en Voeren» geschrapt.

## HOOFDSTUK VIII

### **Wijzigingen van de Provinciewet**

Art. 15

Artikel 131bis van de Provinciewet van 30 april 1836, ingevoegd bij wet van 9 augustus 1988 en gewijzigd bij wet van 16 juli 1993, wordt opgeheven

## HOOFDSTUK IX

### **Wijzigingen van de Provinciekieswet**

Art. 16

In het Provinciekieswetboek van 19 oktober 1921 worden artikel 2, § 2, vierde lid, artikel 3bis, tweede lid, artikel 3novies, tweede lid en artikel 5, derde lid, opgeheven.

## HOOFDSTUK X

### **Wijzigingen van de Nieuwe Gemeentewet**

Art. 17

In de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988 worden, voor zover ze betrekking hebben op de gemeenten Komen-Waasten en Voeren, artikel 12, § 3,

## CHAPITRE VI

### **Modifications de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen**

Art. 13

Dans la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, les articles 4, alinéa 3, 10, alinéa 4, et 11, § 3, sont abrogés.

## CHAPITRE VII

### **Modifications de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé**

Art. 14

Dans l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, les mots «des communes de Comines-Warneton et de Fourons» sont supprimés.

## CHAPITRE VIII

### **Modifications de la loi provinciale**

Art. 15

L'article 131bis de la loi provinciale du 30 avril 1836, inséré par la loi du 9 août 1988 et modifié par la loi du 16 juillet 1993, est abrogé.

## CHAPITRE IX

### **Modifications de la loi électorale provinciale**

Art. 16

Les articles 2, § 2, alinéa 4, 3bis, alinéa 2, 3novies, alinéa 2, et 5, alinéa 3, du Code électoral provincial du 19 octobre 1921 sont abrogés.

## CHAPITRE X

### **Modifications de la nouvelle loi communale**

Art. 17

Dans la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, les articles 12, § 3, 13, alinéa 3, 14, alinéa 2, 15, § 2, 28, § 3, 41, 47, § 2, 65, § 3, 68, § 3, 72bis, 107, 146,

artikel 13, derde lid, artikel 14, tweede lid, artikel 15, § 2, artikel 28, § 3, artikel 41, artikel 47, § 2, artikel 65, § 3, artikel 68, § 3, artikel 72bis, artikel 107, artikel 146, § 2, artikel 150, § 3, artikel 155, § 3, artikel 231, § 3, artikel 235, § 1, artikel 237, artikel 240, § 2, artikel 241, § 2, artikel 244, § 1, § 2 en § 3, artikel 249, § 2 en § 3, artikel 254, artikel 258, § 2 en § 3, artikel 264, artikel 265, § 2 en § 3, artikel 266, hoofdstuk II van titel VII en artikel 287, § 3, opgeheven.

#### Art. 18

In dezelfde wet worden, voor zover ze betrekking hebben op de gemeente Komen-Waasten, artikel 24, § 2 en § 3, artikel 134, § 2, artikel 147, § 2, artikel 153, § 2 en § 3, artikel 246, artikel 248, § 3, artikel 251, artikel 256, § 2, artikel 257, artikel 261 en artikel 271 opgeheven.

#### Art. 19

In dezelfde wet worden, voor zover ze betrekking hebben op de gemeente Voeren, artikel 28, § 2, artikel 65, § 2, artikel 83, artikel 265, § 1, artikel 272 en artikel 273 opgeheven.

#### Art. 20

In dezelfde wet wordt, voor zover het betrekking heeft op de gemeenten bedoeld in artikel 8, 3<sup>o</sup> tot 10<sup>o</sup>, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, artikel 72bis opgeheven.

### HOOFDSTUK XI

#### **Wijzigingen van de Gemeentekieswet**

#### Art. 21

In de Gemeentekieswet van 4 augustus 1932, worden artikel 5, derde lid, en artikel 8, vierde lid, opgeheven.

#### Art. 22

In dezelfde wet worden, voor zover zij betrekking hebben op de gemeenten Komen-Waasten en Voeren, artikel 30bis en artikel 77bis, § 1 en § 2, opgeheven.

§ 2, 150, § 3, 155, § 3, 231, § 3, 235, § 1<sup>er</sup>, 237, 240, § 2, 241, § 2, 244, § 1<sup>er</sup>, § 2 et § 3, 249, § 2 et § 3, 254, 258, § 2 et § 3, 264, 265, § 2 et § 3, 266, le chapitre II du titre VII et l'article 287, § 3, sont abrogés en tant qu'ils concernent les communes de Comines-Warneton et Fourons.

#### Art. 18

Dans la même loi, les articles 24, § 2 et § 3, 134, § 2, 147, § 2, 153, § 2 et § 3, 246, 248, § 3, 251, 256, § 2, 257, 261 et 271 sont abrogés en tant qu'ils concernent la commune de Comines-Warneton.

#### Art. 19

Dans la même loi, les articles 28, § 2, 65, § 2, 83, 265, § 1<sup>er</sup>, 272 et 273 sont abrogés en tant qu'ils concernent la commune de Fourons.

#### Art. 20

Dans la même loi, l'article 72bis est abrogé en tant qu'il concerne les communes visées à l'article 8, 3<sup>o</sup> à 10<sup>o</sup>, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

### CHAPITRE XI

#### **Modifications de la loi électorale communale**

#### Art. 21

Dans la loi électorale communale du 4 août 1932, les articles 5, alinéa 3, et 8, alinéa 4, sont abrogés.

#### Art. 22

Dans la même loi, les articles 30bis et 77bis, § 1<sup>er</sup> et § 2, sont abrogés en tant qu'ils concernent les communes de Comines-Warneton et Fourons.

## HOOFDSTUK XII

**Wijzigingen van de Organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn**

## Art. 23

In de Organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn worden, voor zover ze betrekking hebben op de gemeenten Komen-Waasten en Voeren, artikel 17bis, artikel 18bis, artikel 21, § 1 en § 2, artikel 22, § 1 en § 2, artikel 25bis en artikel 27bis opgeheven.

## Art. 24

In dezelfde wet worden artikel 21bis, artikel 39bis en artikel 113, tweede lid, opgeheven.

## Art. 25

In dezelfde wet wordt, voor zover het betrekking heeft op de gemeenten bedoeld in artikel 8, 3<sup>o</sup> tot 10<sup>o</sup>, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, artikel 25ter opgeheven.

## HOOFDSTUK XIII

**Wijzigingen van het koninklijk besluit tot vaststelling van de nadere regels voor de verkiezing van de raad voor maatschappelijk welzijn in de gemeenten bedoeld bij artikel 7 van de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en in de gemeenten Komen-Waasten en Voeren**

## Art. 26

Het koninklijk besluit van 26 augustus 1988 tot vaststelling van de nadere regels voor de verkiezing van de raad voor maatschappelijk welzijn in de gemeenten bedoeld bij artikel 7 van de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en in de gemeenten Komen-Waasten en Voeren, gewijzigd bij de wetten van 7 juli 1994, 12 augustus 2000, en bij koninklijk besluit van 13 juli 2001, wordt opgeheven voor zover het betrekking heeft op de gemeenten Komen-Waasten en Voeren.

## CHAPITRE XII

**Modifications de la loi organique des centres publics d'aide sociale**

## Art. 23

Dans la loi organique des centres publics d'aide sociale du 8 juillet 1976, les articles 17bis, 18bis, 21, § 1<sup>er</sup> et § 2, 22, § 1<sup>er</sup> et § 2, 25bis et 27bis sont abrogés en tant qu'ils concernent les communes de Comines-Warneton et Fourons.

## Art. 24

Dans la même loi, les articles 21bis, 39bis et 113, alinéa 2, sont abrogés.

## Art. 25

Dans la même loi, l'article 25ter est abrogé en tant qu'il concerne les communes visées aux points 3<sup>o</sup> à 10<sup>o</sup> de l'article 8 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

## CHAPITRE XIII

**Modifications de l'arrêté royal déterminant les modalités de l'élection du conseil de l'aide sociale dans les communes visées à l'article 7 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, et dans les communes de Comines-Warneton et de Fourons**

## Art. 26

L'arrêté royal du 26 août 1988 déterminant les modalités de l'élection du conseil de l'aide sociale dans les communes visées à l'article 7 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, et dans les communes de Comines-Warneton et de Fourons, modifié par les lois des 7 juillet 1994 et 12 août 2000, et par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, est abrogé en tant qu'il concerne les communes de Comines-Warneton et de Fourons.

**HOOFDSTUK XIV****Slotbepaling**

Art. 27

Deze bijzondere wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

5 november 2008.

Yves BUYSSE.  
Joris VAN HAUTHEM.  
Nele JANSEGERS.

**CHAPITRE XIV****Disposition finale**

Art. 27

La présente loi spéciale entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

5 novembre 2008.